



联合国宪章和加强联合国作用特别委员会

2020年2月18日至26日

报告草稿

报告员：阿利斯·伦古女士(罗马尼亚)

四. 《联合国各机关惯例汇编》和《安全理事会惯例汇辑》

1. 在特别委员会2月18日第293和294次会议进行一般性意见交流期间以及全体工作组2月20日第2次会议上，代表团提到《联合国各机关惯例汇编》和《安全理事会惯例汇辑》。
2. 在一般性意见交流期间，代表团赞扬秘书处一直努力增订《汇编》和《汇辑》，并努力消除编写工作积压的现象。代表团回顾，这两个出版物作为参考资料来源和维持联合国机构记忆的有效手段具有重大意义，并对宣传本组织工作具有重要意义。一些代表团强调，必须消除《汇编》第三卷的积压现象，并鼓励秘书处继续努力以电子方式提供出版物，以联合国所有正式语文同时出版《汇编》和《汇辑》。有代表团表示支持为编写研究报告利用实习方案并与学术机构合作。
3. 代表团对那些为《汇编》和《汇辑》设立的信托基金提供捐款的会员国表示赞赏，基金推动在消除这两个出版物工作积压方面取得进展，并鼓励会员国提供更多捐款。
4. 在全体工作组第2次会议上，秘书处代表向全体工作组通报了《汇辑》和《汇编》的编写现状。
5. 关于《汇辑》，据报告，在其68年的历史上，正首次当期编写该出版物。在过去一年中，安全理事会事务司安全理事会惯例和宪章研究处同时编写了该出版物的首批单年期版本补编第21和22号，分别涵盖2018年和2019年。补编第21号的预发版已于2019年10月在网上发布，补编第22号的预发版计划于2020年10月完成。在整个2020年，研究处将在各部分完成后随即发布。根据涵盖最新



惯例的新方法，研究处已经开始关于涵盖 2020 年的补编第 23 号的筹备研究和起草工作。

6. 将《汇辑》译成所有正式语文和出版已完成补编的工作也在继续进行。现可在网上查阅所有已出版的各正式语文版本的补编(涵盖 1989 至 2015 年期间)。预计涵盖 2016 至 2017 年期间的补编第 20 号将于 2020 年初推出。

7. 秘书处代表提请注意安全理事会网站，除《汇辑》外，该网站还载有广泛的信息来源。研究处探索利用现代技术，以期加强信息工具，特别是改善信息可视化和用户互动效果。2019 年 8 月，研究处与和平行动部和联合国志愿人员组织合作，在安全理事会网站上推出了一个新的互动信息平台“外地特派团看板”。2020 年 1 月初，研究处发布了全面修订的《安全理事会惯例摘要》。2020 年 2 月，研究处发布了《安全理事会惯例每月摘要》的修订版，使会员国和广大公众能够在会议、磋商、所用时间和成果方面监测安理会活动。新平台可进行自 2012 年至今的比较年度分析。

8. 秘书处代表强调，《汇辑》的编写和出版仍有赖于对信托基金的自愿捐款和对协理专家的赞助。鉴于安全理事会的惯例日趋多变复杂，今后的进展在很大程度上取决于提供更多的资源。¹

9. 关于《汇编》的现状，秘书处代表报告说，在过去一年中，经济和社会事务部已开始招聘咨询人，以编写两份研究报告，一份是为补编第 11 号(2010 至 2015 年)编写的关于第五十八条的研究报告，另一份是为补编第 10 号(2000 至 2009 年)编写的关于第六十五条的研究报告，后者与大会和会议管理部以及政治和建设和平事务部协商编写。由于渥太华大学法学院的持续支持，与补编第 11 号(2010 至 2015 年)有关的六项研究也处于研究阶段(关于第八条、第三十六条、第五十四条、第九十四条、第一百零四条和第一百零五条的研究)。已经出版了两卷，补编第 8 号第二卷(1989 至 1994 年)和补编第 9 号第二卷(1995 至 1999 年)。这两卷均已在网上提供。另据回顾，《汇编》电子版具有全文检索功能，用户可以使用该出版物的三种语文(英文、法文和西班牙文)，键入任何单词或词组，即可同时检索所有报告。总体而言，在该出版物应包括的 57 卷中，44 卷已经完成，其中 31 卷已经出版，13 卷已定稿并交付翻译和印刷。因此，仍有 13 卷的工作有待完成。

10. 在为《汇编》编写研究报告过程中，除了与渥太华大学保持长期关系外，秘书处还得到实习生工作的协助，并请各国考虑赞助协理专家编写《汇编》。秘书处重申，如果有学术机构对可能在《汇编》方面开展合作表示感兴趣，吁请各代表团转告秘书处。

¹ 阿尔巴尼亚、安哥拉、白俄罗斯、比利时、贝宁、中国、刚果、克罗地亚、芬兰、法国、德国、希腊、爱尔兰、意大利、日本、利比亚、卢森堡、墨西哥、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、俄罗斯联邦、新加坡、瑞士、土耳其、乌克兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国提供了捐款或赞助了协理专家。

11. 自 2005 年设立信托基金以来,已收捐款超过 188 000 美元。² 为编写《汇编》研究报告使用了部分资金,信托基金尚有约 72 000 美元。

12. 秘书处代表汇报之后,有代表团再次提议,新的安全理事会网站应使人们更容易查阅安全理事会印发或收到的文件,特别是《宪章》第五十一条规定的通知。还有代表团请秘书处探讨如何向广大会员国传送第五十一条规定的通知。安全理事会惯例和宪章研究处的代表解释说,政治和建设和平事务部正在研究如何向所有会员国提供安理会来文,但为此需要额外资源。

² 捐款国为阿尔巴尼亚、阿塞拜疆、智利、塞浦路斯、芬兰、希腊、几内亚、爱尔兰、黎巴嫩、卢森堡、卡塔尔、土耳其和联合王国。